ST. JUAN DIEGO PARISH

Archdiocese of Portland in Oregon

8 de noviembre del 2026
32 Domingo del Yiempo Ordinario

Our Mission: To bring people to Jesus.
Nuestra Mission: Llevar la gente a Jesús.

November 7/8, 2026
32 Sunday of Ordinary Time

A Stewardship Moment

Jesus' parable of the ten virgins, some prepared, others unprepared, is directed at those who profess to be believers in Christ and await his return. His teaching is not directed to unbelievers. The stewardship issue turns on spiritual preparedness for the Lord's return. Good stewards prepare for Christ's return daily, in their life of prayer, worship, and acts of compassion and generosity. A stewardship reflection for the week: Are we preparing ourselves for the Lord? Are we open to the Holy Spirit's work within us? Are we ready?

Un Momento de Corresponsabilidad

La parábola de Jesús sobre las diez vírgenes, algunas preparadas y otras no, está dirigida a quienes profesan creer en Cristo y aguardan su regreso. Su enseñanza no va dirigida a los no creyentes. El tema de la corresponsabilidad cristiana gira en torno a la preparación espiritual para el retorno del Señor. Los buenos corresponsables se preparan para el regreso de Cristo cada día, mediante su vida de oración, adoración y actos de compasión y generosidad. Una reflexión sobre la corresponsabilidad para esta semana: ¿Nos estamos preparando para el Señor? ¿Estamos abiertos a la obra del Espíritu Santo en nuestro interior? ¿Estamos listos?

St. Vincent de Paul Food Pantry

In today's Gospel, Jesus challenges us to "stay awake" by taking time to seriously look at ourselves, the priorities of our lives, and how we are growing spiritually. Ask yourself "What would Jesus Christ do?" and then put your gift in the Society of St. Vincent de Paul poor basket so that those who are suffering will be able to celebrate Thanksgiving.

You can donate electronically by going to the parish website Giving tab or through the Donate Now QR code on the front of the bulletin. Just scroll down to St. Vincent de Paul.

Last month, through your gifts, St. Vincent de Paul was able to continue to show God's love and care to others by assisting 189 families and providing 12,000 pounds in food.

Despensa de ALimentos San Vicente de Paul

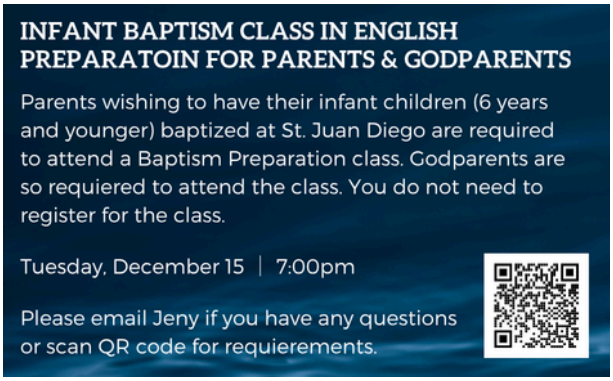
En el Evangelio de hoy, Jesús nos invita a «mantenernos despiertos», dedicando tiempo a examinarnos seriamente, a reflexionar sobre las prioridades de nuestra vida y a evaluar nuestro crecimiento espiritual. Pregúntate: «¿Qué haría Jesucristo?», y luego deposita tu donativo en la colecta de la Sociedad de San Vicente de Paúl, destinada a ayudar a quienes sufren, para que también ellos puedan celebrar el Día de Acción de Gracias.

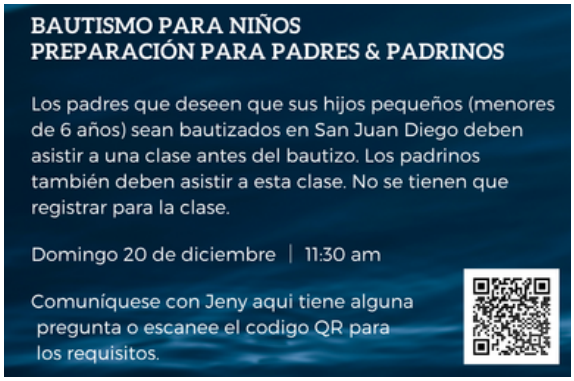
Puedes realizar tu donativo de forma electrónica a través de la sección de «Donaciones» (Giving) en el sitio web de la parroquia, o bien escaneando el código QR «Donar ahora» (Donate Now) que aparece en la parte anterior del boletín. Solo tiene que buscar la opción correspondiente a la Sociedad de San Vicente de Paúl.

El mes pasado, gracias a tus aportaciones, la Sociedad de San Vicente de Paúl pudo seguir manifestando el amor y el cuidado de Dios hacia el prójimo, brindando ayuda a 189 familias y entregando 12,000 libras de alimentos.









MASS SCHEDULE
HORARIO DE MISA

Mon – Wed. | **Lun. – Mier.**
6:00 pm English
Mon./Lun. Bilingual/Bilingue

Thursday | **Jueves**
12:00 pm English

Saturday | **Sabado**
6:15 am **Español**
5:00 pm English

Sunday | **Domingo**
8:30 am English
10:30 am **Español**
12:30 pm English

RECONCILIATION
RECONCILIACIÓN

Mon. & Wed. | **Lun. & Mier.**
4:30 pm – 5:45 pm

Saturday | **Sábado**
3:00 pm – 4:30 pm

SUNDAY VESPERS
5:30 pm

ADORATION
ADORACION

Mon. & Wed. | **Lun. & Mier.**
6:30 pm – 8:30 pm

First Sat. | **Primer Sab.**
6:45 am – 10:00 am

Office Hours
Horarios de Oficina

Tues. & Thurs. | **Mar. & Jue.**
9:00 am – 12:00 pm &
1:00 pm – 2:30 pm

Sunday | **Domingo**
8:00 am – 12:30 pm

Mass Intentions

If you would like to add a name to our Mass Intention, please email Jeny here.

Intenciones

Si desea agregar un nombre a nuestras intenciones, envié un correo a Jeny aquí.



Donate Now

Done Ahora

Weekly Parish Mass Intention

To have a Mass offered for anyone, please call Jeny in the parish office. Suggested donation $10 Please make your checks payable to St. Juan Diego Parish

Saturday, November 7, 2026
6:15 am Misa:
5:00 pm Mass: All Souls, Phan Xieo †, Healing

Sunday, November 8, 2026
8:30 am: Martin Nuñez †
10:30 am: Comunidad de SJD
12:30 pm: Homer Weyer †

Monday, November 9, 2026
6:00 pm Mass: Veterans and all who served our country

Tuesday, November 10, 2026
6:00 pm Mass: Luis Noriega ♥

Wednesday November 11, 2026
6:00 pm Mass: Max Do ♥

Thursday, November 12, 2026
12:00pm Mass: Martin Muñoz †

Saturday, November 14, 2026
6:15 am Misa:
5:00 pm Mass: SJD Community

Sunday, November 15, 2026
8:30 am: Tillie Kirsch †
10:30 am: Lorenzo Dorantes Millan †
12:30 pm: Jackie Keil †

Thank you for supporting our Parish Gracias por apoyar a nuestra parroquia!	
Atendance Nov. 1	1303
Collection Basket	$6,819.83
Electronically/by mail	$2,426.18
Projected weekly needed	$14,230

Visitations to the Sick and Homebound

We are grateful to those who give their time and care to bring Holy Communion to our parishioners who cannot make it to church each week due to sickness or infirmity. If you know of anyone who would like to receive Communion in their home, please contact the parish cell phone at 503-880-3337.

Visitas a los Enfermos y Confinados en el Hogar

Estamos agradecidos con aquellos que dan su tiempo y cuidado para llevar la Sagrada Comunión a nuestros feligreses que no pueden asistir a la iglesia cada semana debido a una enfermedad o dolencia. Si conoce a alguien a quien le gustaría recibir la Comunión en su hogar, comuníquese al cellular de la parroquia al 503-880-3337.

Scipture Readings	Lecturas
November 7/8	8 de noviembre
First Reading: Wisdom 6:12-16	Primera Lectura: Sabiduría 6, 12-16
Second Reading: 1 Thessalonians 4:13-18	Segunda Lectura: 1 Tesalonicenses 4, 13-18
Gospel: Matthew: Matthew 25:1-13	Evangelio: Mateo 25, 1-13

Social Justice Mass Intention

You are invited to attend and pray on Monday, November 9. The Mass intention is for: Veterans and all who served our country.

Archbishop Broglio issued the following statement on the occasion of Veterans' Day:
"Veterans' Day invites us to pause for a moment and reflect on the lives of men and women who respond and responded to the needs of our Nation. As it is November, a month dedicated to prayers for the dead, we remember many members of the Armed Forces who made the ultimate sacrifice or who died of natural causes later in life. However, we cannot forget those who continue to suffer the effects of their wounds either in mind or in body. They carry the reminders of their commitment and their past with them always. We pray for them, too, and we ask the Lord to give them consolation and healing.
The occasion is also propitious to remember the families who mourn the loss of a loved one or who support a disabled Veteran. We pray and offer them our support."
https://www.milarch.org/veterans-day/

Intenciones del Ministerio de Justicia Social

Está invitado a asistir y orar en la misa del lunes 9 de noviembre. La intención de la misa es por: Veteranos/as y todas las que sirvieron a nuestro país.

El arzobispo Broglio emitió la siguiente declaración con motivo del Día de los Veteranos:
"El Día de los Veteranos nos invita a hacer una pausa por un momento y reflexionar sobre las vidas de hombres y mujeres que responden y respondieron a las necesidades de nuestra Nación. Como es noviembre, un mes dedicado a las oraciones por los difuntos, recordamos a muchos miembros de las Fuerzas Armadas que hicieron el sacrificio supremo o que murieron por causas naturales más adelante en la vida.
Sin embargo, no podemos olvidar a quienes continúan sufriendo los efectos de sus heridas, ya sea en la mente o en el cuerpo. Llevan consigo siempre los recordatorios de su compromiso y de su pasado. También rezamos por ellos y pedimos al Señor que les conceda consuelo y sanación.
La ocasión también es propicia para recordar a las familias que lloran la pérdida de un ser querido o que apoyan a un Veterano discapacitado. Rezamos y les ofrecemos nuestro apoyo."
https://www.milarch.org/veterans-day/

Creation Corner
Ivy Pulls: Join the Treekeepers of Washington County On-call Ivy Crew
English ivy hangs on through winter at a time trees are particularly vulnerable. The invasive vines keep growing while trees are dormant, and the excess weight can increase risks for trees. Help us save trees by removing ivy and other invasive plants that threaten them. Weather makes it hard to schedule events, so please, sign up and we'll notify you when there is a good weather window so we can schedule an ivy pulling event. Scroll down on the events page and click sign up at https://www.treekeeperswc.org/events or use the QR code.

Rincon de la Creacion
¡Ayude a Treekeepers a salvar los árboles! Únase al equipo de voluntarios para eliminar la hiedra.
La hiedra inglesa permanece adherida durante el invierno, cuando los árboles son especialmente vulnerables. Estas enredaderas invasoras continúan creciendo mientras los árboles están en período de dormancia, y su peso excesivo puede aumentar los riesgos para los árboles.
Ayúdenos a salvar los árboles eliminando la hiedra y otras plantas invasoras que los amenazan.
Las condiciones climáticas dificultan la programación de los eventos. Por eso, inscríbase y le avisaremos cuando haya un período de buen tiempo para programar una actividad de extracción de hiedra. Desplácese hacia abajo en la página de eventos y haga clic en «Sign Up» (Inscribirse) en https://www.treekeeperswc.org/events o utilice el código QR.



Blanket Drive for Faith Cafe

This beautiful fall weather brings cooler temperatures and the need for warm blankets. Now through Nov 15th, we are collecting blankets for our guests at Faith Café. They can be new or gently used and cleaned. Look for the purple tub in the narthex for collection. We are also in continuous need of grocery-size bags, paper or plastic with handles. If you would like to join our volunteer team for Faith Café, we can use more cooks and servers. Email Katie Kammer at kammerkatie@gmail.com for more information. Thank you for your continuous support and prayers.

Campaña de Faith Cafe

Con la llegada del otoño, las temperaturas han bajado y surge la necesidad de contar con cobijas. Desde ahora y hasta el 15 de novie., estaremos recolectando cobijas para los usuarios de Faith Café. Pueden ser nuevas o estar en buen estado y limpias. Encontrarán un contenedor de color morado en el vestíbulo (nártex) para depositarlas. También necesitamos bolsas de papel o de plástico, que tengan asas. Si desea unirse a nuestro equipo de voluntarios en Faith Café, buscamos personas que nos ayuden a cocinar y a servir los alimentos. Para más información, puede escribir a Katie Kammer, kammerkatie@gmail.com. Gracias por su apoyo constante y sus oraciones.

St. Pius X – Baby Corner Ministry

You may have noticed that the St. Pius Baby Corner Crib has arrived at the entrance of our church! This special ministry supports families in the St. Pius X and St. Juan Diego communities who are experiencing financial difficulties and need a little extra help caring for their little ones. Through your generosity, we can help provide essential items for babies and young children, including:

- New or gently used clothing (sizes newborn through 7/8); please no tears or stains
- Clean shoes
- Diapers (sizes newborn through size 8)
- Baby hygiene products, such as wipes, baby shampoo, baby soap, and baby cream

A list of needed baby items is available next to the crib. We invite you to take a list and consider donating an item or two to help a family in need.

Every donation, big or small, is a beautiful way to share God's love, offer hope, and support families who are courageously saying "**YES**" **to new life**. Together, we can make a meaningful difference in the lives of parents and children in our community.

Does your family need assistance? If you need supplies for children from birth through 8 years of age, please reach out to Racielle at babycorner@stpius.org

Thank you for your kindness, generosity, and commitment to caring for one another.

San Pio X – Ministerio Rincón del Bebé

¡Quizás hayan notado que ha llegado una cuna —el «de San Pío Rincón del Bebé» (St. Pius Baby Corner)— a la entrada de nuestra iglesia! Este ministerio especial apoya a familias de las comunidades de San Pío X (St. Pius X) y San Juan Diego que atraviesan dificultades económicas y necesitan un poco de ayuda adicional para el cuidado de sus pequeños. Gracias a su generosidad, podemos ayudar a proporcionar artículos esenciales para bebés y niños pequeños, tales como:

- Ropa nueva o en buen estado (desde recién nacido hasta la talla 7/8); Por favor, sin roturas ni manchas.
- Calzado en buen estado
- Pañales (desde recién nacido hasta la talla 8)
- Productos de higiene para bebés, como toallitas húmedas, champú, jabón y cremas para bebés

Junto a la cuna encontrarán una lista de los artículos necesarios. Les invitamos a tomar una copia y considerar donar uno o dos artículos para ayudar a una familia que lo necesite.

Cada donación, grande o pequeña, es una hermosa manera de compartir el amor de Dios, ofrecer esperanza y apoyar a las familias que, con valentía, dicen «**SÍ**» **a una nueva vida**. Juntos, podemos marcar una diferencia significativa en la vida de los padres y los niños de nuestra comunidad. **¿Necesita ayuda su familia?** Si requieren artículos para niños desde el nacimiento hasta los 8 años de edad, por favor comuníquense con Racielle a través del correo electrónico babycorner@stpius.org

Gracias por su bondad, su generosidad y su compromiso de cuidarnos unos a otros.

FARM FRESH

Christmas Trees

Sale

by the Knights of Columbus 15729

The Knights will again provide Noble and Grand Firs from 6' to 9' and from $64 to $102. Free home delivery. Beautiful trees. Same prices as last year!

Two Tree ordering options:

- Easiest: **Order online** https://sjd-kofc-15729.square.site/
- **Complete an Order Form** (available at SJD, SPX, STM front offices)
  - Mail Order Form to KOC 15729 c/o SJDP (address is on form)
  - Drop Order Form at your Parish Office (Wed/Thur pickup each week)
- Questions or Request an Order Form at trees@sjdknights.org

Saturday Delivery Dates (4):

- **November 28th, December 5th, 12th, or 19th** (by ~12 noon).
- **Delivery to your home is free**. Setup not included.
- $15 Setup for those with a tree stand who want a full setup. You can order this at time of tree purchase.

100% of the profits are donated to causes aligning with Catholic beliefs and the support of our local communities.

We thank you for your support of the Knight of Columbus, and we pray that you have a safe, blessed and peaceful Advent season.

GETTING READY FOR ADVENT

(a baby Lent)

Saturday, Nov. 21, 2026

9:30am-11:00am

with Catholic Speaker Dina Marie Hale

founder of Faith Moments™



RETREAT LOCATION:

St. Anthony of Padua Parish Hall

Refreshments | Free will offering | All Invited

1660 Elm St., Forest Grove, OR

For more: www.safg.org

St. Juan Diego Catholic Church

Office: 5995 NW 178th Ave.,
Portland, OR 97229

Sacramental Emergency: 971.867.4176

Email: office@stjuandiego.org

www.stjuandiego.org

St. Vincent de Paul Food Pantry
Despensa de Alimentos

503-985-6046
sjd.svdp@gmail.com
Monday/Lunes: 4:00 pm - 5:30 pm
Friday/Viernes: 11:00 am - 12:30 pm

Prayer Chain
Our Prayer chain is immediate, short-term support. To submit a prayer request please send an email to: sjdprayerchain@googlegroups.com.

Cadena de Oración
Nuestra cadena de Oración es apoyo inmediato, a corto plazo. Para enviar una solicitud, envíe un correo electrónico a: sjdprayerchain@googlegroups.com.

Parish Office: 503.644.1617 **Parish Cell Phone: 503.880.3337**	
Fr. Hans Mueller **Pastor**	frhans@stjuandiego.org Ext. 204
Rev. Mr. Dennis Desmarais **Deacon**	desmarais5@comcast.net
Rev. Mr. Hugo Patiño **Diacono/Deacon**	deacon.hugo@yahoo.com
Jeny Velazquez-Samayoa **Admin. Assistant**	jvelazquez@stjuandiego.org Ext. 200
Ana Garcia **Business Manager**	agarcia@stjuandiego.org Ext. 201
Kristin Mombert **Director of Faith Formation & Youth Ministry** **Work Cell Phone**: 971-217-8935	kmombert@stjuandiego.org Ext. 202
Hector Mendoza **Coordinator of Music**	hmendoza@stjuandiego.org Ext. 203
Mayra Barrera **Pastoral Associate**	mbarrera@stjuandiego.org Ext. 205
Giselle Lopez **Pastoral Assistant**	gilopez@stjuandiego.org Ext. 206
Anthony Ordway **Maintenance**	sjdmaintenance@gmail.com

Please Support Our Sponsors
Por Favor Apoye a Nuestros Patrocinadores

femme flôr
WOMEN'S PELVIC MEDICINE
Compassionate care
For every season of womanhood
Pelvic health • Bladder care
Gynecology • Menopause
Hillsboro, Oregon
971-353-4925
www.femmeflor.com
Scan to learn more



Hard to say... easy to work with!
Anctil HEATING & COOLING
503.281.0752
www.anctilheating-cooling.com

menchie's frozen yogurt
Visit us after Mass!
Show this week's bulletin, and 10% of your froyo purchase will be donated to St. Juan Diego parish
2387 NW 185th Ave, Hillsboro, OR 97124

Tanasbourne Pediatrics
Raquel Apodaca, MD
(parishioner)
(Hablamos español)
Farzana Molvi, MD
17895 NW Evergreen Parkway #110
Beaverton, OR 97006
503.690.8195

Springer And Son
The only Family owned Funeral Home in Aloha, Beaverton & Hillsboro.
John Springer
www.springerandson.com
503.356.1000

This space is available.
Este espacio esta disponible.

Personal Injury
Wills & Estates
Business Law
Law office of
DOUGLAS F. ANGELL P.C.
Parishioner
9400 SW Barnes Road,
Suit #305 Portland OR 97225
503.336.0053
doug@angell-legal.com

S&J
CLEANING SERVICES LLC
Professional
Commercial & Residential
Cleaning
Parishioners
Fully Licensed and Bonded
Call for a free estimate
971-533-0678 or e-mail to
sjcleaningpdx@gmail.com

Anctil Plumbing
503-642-7323
Servicing your Parish since 1975



Affinity HOME CARE
at Bethany Village
Providing Professional, High-Quality, and Compassionate Home Care
www.affinityatbethany.com
503-563-2054

This space is available.
Este espacio esta disponible.

This space is available.
Este espacio esta disponible.

This space is available.
Este espacio esta disponible.